№ 31. Neue Jüdische Zeitung. I. Jahrgang.

נייע יידישע צייטונג

דיא „נייע יידישע צייטונג" ערשיינט יעדען מאנטאג אונד דאנערסטאג.

פראנומעראציאנס - פרייז:
נאנציאהריג 7 פל. — קר.
האלביאהריג 3 „ 50 „
פיערטעליאהריג 1 „ 75 „

דיא
דער רעדאקציאן
אינד אדמיניסטראציאן
ווערדען אין
Schiffmannsgasse 6, Budapest,
ווארהין אויך דיא פראנומעראציאנס-געלדער צו זענדען זינד.

אינזעראטע
ווערדען בילליגסט בעריעכנעט.

ב"ה בודאפעסט, ה' ראה — Budapest, Donnerstag, 18. August 1881. — שנת תרמ"א לפ"ק.

דער דייטשע אישטאָצי.

עס פערגעהט קיין טאג, וויא ניכט דיא יידען-פיינדע מיט אירהרן לייגענהאפטען אנשלדיגונגען אובער דאס יידענטהום הערפאלנען, אים דאס זולבכע מיט אירהרן שמעכיגונגען ניעדער צו בעזו-דעלן. יעצטע איזט אין דייטשלאנד דיא יואהר-פערזאדע אונד עס איזט נאנין נאטירליך, דאס אללע מיטטעל פערזוכט ווערדען, אום פיר ביסמארקס פאלשיך אינע מאיאר-טאט צו פער-שאפפען. זא האט איר דער האס-פרעדיגער שטאקער אם פרייטאג אבענדס אין אינער פער-זאמملונג פאן 20.0 פערזאנען דען ענגעגוויאר-גען שטאנד דער פארט-בעיזיינונג בעשטאנדען. הערר דער פארט-ווארד דיא „ענגעגר אללגעמיינע ווארד" אנד אנדערע אנדערע אין אינערהאלב אונד אוסערהאלב דער פארט-בעזיהונגען אין דיא אנגעגרעפענדע אונד אנגעגרעפענדע אונד אנגעגרעפענדע אונד

8 גולד׳ 95 קר׳ ביז 9 גולד׳. — **גערסטע** זעהר זעהנע נעשאפט. פיסטער-גערסטע 6 גולד׳ 75 קר׳ ביז 7 גולד׳ (40 קר׳), מאלץ-גערסטע 9 גולד׳ ביז 9 גולד׳ 50 קר׳. — **האפער**. פריישע שטייגענד 6 גולד׳ 16 קר׳ ביז 7 גולד׳ 25 קר׳ דיא פייגע, מיטטעלווארא ביז 7 גולד׳ 54 קר׳, — **קוקורוץ**. דאס נעשאפט וואר לעבהאפט. מאן פאר-קיפט 30,000 מעטערצענטנער. אונגארישן מיט 6 גולד׳ 35—40 קר׳, אמעריקא באנאטער 7 גולד׳ 50 קר׳ ביז 7 גולד׳ 70 קר׳, דיא שטענדיגן שליעסט פעסט.

מעהרפרייזיג פאר 100 קילא אב בודאפעסט.

8	7	6	5	4	3	2	1	0	N.
16.40	17.—	18.—	18.80	19.60	20.20	21.—	21.80	22.50	g.

.פ״מ	פייגע מעיל נאמבע מלייג	פ״מ	N.
11.40	4.—	15.20	g.

רעפס. פערקיפט וואהרדיג 50,000 מעטערצענטנער. קאהלרעפס 12 גולד׳ 20 קר׳ ביז 12 גולד׳ 75 קר׳, דיא טענדענץ דעם נעשאפטס וואר פלוי.

רבאל זוחן; מיט 32 גולד׳ 50 קר׳ ביז 33 גולד׳.

שפרינטס. נעשאפט לעבהאפט. אינגאלנץ דער בעפרכטונג איינער שלעכטען קוקורוץ-ערנטע, פריישע שטיינגער. שפרינטס אן דאס״נעריזן 35 גולד׳ 50 קר׳, אן נאיססטן 36 גולד׳, אן קאנזומנטען 36 גולד׳ 50 קר׳, פרעמדע״נווארא 37 גולד׳ 50 קר׳.

פערפלעמס. זעהר שוואכע נעשאפט מיט 17 גולד׳ 25 קר׳ פרעמדע וואארע פיר 100 קילא.

צוויבעלן. נאנץ פערקהרהלאן. באנגישע מיט 19—20 גולד׳ 20 קר׳, פערבישע 18 גולד׳ 75 קר׳, מיטעלן פאן 25 גולד׳.

לעקוויאר. פלאווגישע וואארע 18 גולד׳ 50 קר׳, באנאטער 18 גולד׳ איסזענבאכען.

שאפווילע. דיר פערקעהר וואר שוואך. בעסטע-רע וואארע נעפראגט. אין דיר אנגלי״פענען וואכע וואהרדיג צוקא 250 מצר. מיטטעלפיינע שוכוילען צו 96—100 גולד׳ אונד 200 מצר. קאמטוילע צו 94 ביז 96 גולד׳ פערקופט. פרינגע נעבריגס-צווישוויילע צו 83—84 גולד׳ פיר נארד-דייטשלאנד פערקופט. אין נאכבן וויילען קאנגע זיך דאס נעשאפט וויינען דא-הער פארדיגונג דער איינגע נכם עשוילקען.

פאבריקסמאסס נעוויכטענע וויילע 2 גולד׳ — קר׳ ביז 3 גולד׳ קילא.

אונשלטט (חלב). קערנ-אונשלטט 44 גולד׳ ביז 45 גולד׳ שוואכעס נעשאפט.

וויינשטיין. בעסטערע וואארע 64—65 גולד׳, נעיינ-נערע 55—59 גולד׳.

קנאפפערן. אונגארישע פיימא-וואארע 19 גולד׳ 50 קר׳ ביז 20 גולד׳, האנפטיימא 22—23 גולד׳, מיטעלע קוואליטאט 15—17 גולד׳ 50 קר׳.

וואדע דייטש. מיט בעפאששפרעכונג מארקעט לאנגען צייטליך שלעכטריג אן. פס נאמריגן: פיימא אונגארישע אקסנדרישע 108—112 גולד׳. דייטשע אקסנד-דייטשע 115—118 גולד׳. קוהרהיטש 110—112 גולד׳. אנ-גאריש פשטל״נגע 118—120 גולד׳. הענגענגן קיין נעשאפט אן דאסהייטשע פיימא 10—10.50 גולד׳. איטסלערע 8 גולד׳ 50 קר׳ ביז 9 גולד׳ 50 קר׳ פיר פאאר. **קארטפעלע** 185—190 גולד׳ פיר 100 קילא.

פערלאזונגען.

— (צייכונג דער אינגארישן פראמיע-לאזע). ביי דער אם 13. איינסס 1881 שטאטט-נעהאבטען צייכונג דער לאזע דעם פראמיע-אנלעהענס פאם יאהרע 1870 וואהרדיג פאלגענדע 30 סעריען נעצאגען: 125 גולדען 1028 585 262 1285 2982 2821 2659 2593 2551 2441 1846 1552 1353 5091 4987 4526 4475 3910 3477 3062 3050 3021 5462 5321 5098 5845 5585 5582 — דיא 25 נראטסטע טרעפפער ענטפעלען איף פאלגענדע לאזע: דייטשטרעפפער סעריע 2821 נימער 18 **150.000** גולדען; מיט 3461 נימ׳ 48 **15 600** גולדען; מיט 2441 נימ׳ 26 **5000** גולדען; — יע **1000** גולדען נעווינ-נען: ס׳ 1846 נימ׳ 11, ס׳ 5585 נימ׳ 10, ס׳ 5462 נימ׳ 33; — יע **500** גולדען נעווינענען: ס׳ 125 נימ׳ 31, ס׳ 585 נימ׳ 10, ס׳ 585 נימ׳ 22, ס׳ 1353 נימ׳ 27, ס׳ 1353 נימ׳ 34, ס׳ 1846 נימ׳ 8, ס׳ 1846 נימ׳ 34, ס׳ 1846 נימ׳ 43, ס׳ 4251 נימ׳ 1, ס׳ 2451 נימ׳ 9, ס׳ 2659 נימ׳ 8, ס׳ 2821 נימ׳ 30, ס׳ 2982 נימ׳ 40, ס׳ 3461 נימ׳ 24, ס׳ 5091 נימ׳ 21, ס׳ 5098 נימ׳ 35, ס׳ 5462 נימ׳ 12, ס׳ 5462 נימ׳ 28. — דיא איבריגען נומערן דער נעצאגענען סעריען גע-ווינגען יע **140** גולדען. דיא איסצאהלונג ער-פאלגט פאם 15. **סעפטעמבער** 1882 אב.

לאטאס-צייכונגען פאם 13. איינוסס:

ווייען:	62	10	61	67	53
גראן:	30	21	32	51	46
טעמעשווער:	82	12	89	27	53

פעראנטווארטליכער רעדאקטעור:
יקותיא׳ הלוי לעדערער.

אראלף ראטהס

הערדענ- אונד קנאבען-קלידער - נעדערלאגע בודאפעסט, לאנדשטראסע, קראלסקאסערנג וויז-א-ווים דעם ארצשען קאפפעהויזע.

בעפעהלט זיך וואהלאסאטרטעס לאנגער פאן אמאטעור- אונד הערבסט-אנצוגען, וא אייך קנא-בען-קלידער (בלו חשש שטענדיג) נאך נייעסטער פאזאן.

בעשטעללונגען נאך מאאס ווערדען בינגען 24 שטונדען (מיט איינאהמע פאן שבת אונד יו״ט) אנגעפערטיגט.

דאס בשר טראקטערהויז פאן דוד הערדמאנן אוים וואיטצען בעפינדעט זיך אין בודאפעסט לודוואנגאסע נאמר. 3.

קארל קאהן
גראבשטיינ-נעדערלאגע.

בעשטעהט זיט דעם יאהרע 1862.

דייטשנעדערלאגע: בודאפעסט, באדנאסע גע-בען דער קאפפעע-קיוועלע. פילאלע: מארא-וואלערע-נאססע נימ׳ 1.

עמפפעהלט זיין וואהלאסאטרטעס גראב-שטיינ-לאגער זאמאהל אין אחטרעס אלס אויך נייעסט אינלאנדישן גראנזט צו דען בילליגסטען פרייזען; גראבשטיט פיר דייזע, קארדעקטע אינ-שריפט. עכטע אונד דוערהאפטעסטע פערגאלדונג.

דיא גראוואר-ארבייטען ווערדען פאם נעפער-טיגטען פערזאנלעך געלייטעט. 10—10

בעזה״ פעסט ע״א.

בעאבטנגסווערטע פיר דער ווייל״נדע אונד דורכרייזענדע נאסטע!

איך בעעהרע מיך דיעמיט צו ווייטרינגס אייסמערקזאם צו מאכען איט מיינע ארטהאפטאן זיך לעכטייא אונד מיינגס נאסטהויזע וזא מאן אז יעדער צייט דיא בעסטען שטייוגע אונד עפעראנקע האבען קאנן. 4

אייך קוויאטער. בעפאראס איטמעדיגן זיין איינ-נערבעסט. מיט בעסטער בעדיענונג איזט בייא מיר צו האבען.

פיבל קלין מארגענאסע 6.

מצבות.
ארנאלד קאהנס
נראבשטיינ-לאגער בודאפעסט,
Waitzerbouleward Nr. 5.

(אן שבת אונד יו״ט נעשפערט.)

עמפפעהלט זיך אללען יענען, ווילכע דיא טרייזיג פפעלזט דעם גראבשטיינ-יעטצענס צו ערפללען האבען. 3—

ווערד שאנע גראבשטיינע איים מארמאר אונד גראנזט זיגד אין גראסטער אייסוואהל פאראטהיג. קאפרקטע, גראבזיגנגן, ווערד שאנע שריפטען מיט עכטער פערגאלדונג ווערדען בעסטענס איסגעפירט.

פרוכטפרייזע דער קארנראללע פאם 15. איינוסס.

דעם פראָוודענטן גראָפּעלד לאכט פֿיעל צו. ווינשען אַרבּיט. דער צישטאַנד דער אַרבּיט איז צוליב אַרטעזוועטצט אין טשער אַנד זיך צור צייט קיינע שבּאַנקען, אַז בּעזאָרגען: אַלץ מאַן קאָנען מיט דער טראַנזאַקציע נאָכ צו צוריקהאַלטען, האָט דער פֿראָוודענט גראָפּעלד זיך אַן אָנעמען זעהר גראָסען צישטאַנדע בּעפֿעדעט, וועלכע נאָכט בּעזאָרגטע בּעדרעט. דער מאַנגל פֿעזאַגט דיא דעזעטט אַנד מסטן דיא נאָהרונג דורך אינפֿלאַסנג צוגעפֿיהרט ווערדען. דיא מעגלעכדער דער רעגירונג זיך אַן אָסטרעסט בּעזאָרגען. דער צישטאַנד דעם פֿראָוודענטן גראָפּעלד האָט זיך אַדנע צייטפֿער זעהר פֿערשלעכטערט.

* (יידענ-העטצענ). אין אַלגלנאָ אין אַמסטערן קאָמטט אַלגלנדע מטהילונג: אַם 8 ד. מ. אבּגעדרָאָכען דאָרט דיא דעגלע דיא יידען בּרוטבּעטטען קראָנאַלדע אַדהרען האַהרע-פֿינטט בּרייטט אַנד אין דער אַלגל-שטאַנדיגען צעשטאַרונג אַנד אַרבּייט דעם דעם יידישען קיסמאַן ראָהר נעהראָנגען וואָא-רען-לאַנגעס דען אבּשלוס נעפֿעדען. זעלבסט דער גאָלדשאַרבּ אַיזט בּרעכאַנען אַנד מעהר-רעדע 1000 מאַרק בּאַאַרען בּעלדעס אַלגלען גע-בּרוכט זיין, דיא יייט אינטעשעדען זיך דער דאָר-שיג מיטלס אַן נכסט פֿאַן דעגנען דיא בּאַר-אַרטען; נייא אבּער אַיזט דאָס אַיפֿגעטעגן פֿאַן עייזלוך פֿאַלשען צייגען. עס האבּען זיך ליידע נעפֿאַנגען יעדלעך בּרעכ דעם לאַנדראַטט אַנד אַנגעבּלך אַיזט שאָן אַיזדלך בּעצייגט האָ-בּען, דאס דער יודע ראָהר אַיזט דען פֿעגנסטערן אַיזט דיא מעגנע מיט שטיגען בּעגייאָפֿען האבּען. אין דעם אַיזגעבּלך יעדאָך, אַלס דער מיטלס בּעגאָנען, יואָר אין בּרסט, נאָמענס מאַלדענהויר, אין דעם עגייאָלך דעם יידישען מייפֿאַמגס דאָרט אַנזעוועגד: מאַלדענהויר האַלף דעם יאָר-דאס הייז עפֿראָמטעלן אַנד זייב אַנד דיגדער צו אַנדערן בּרסטלכען נאַכבּאַר דעטטען. דיעזע נאַכבּאַר נאָהם דיא אַמטלעיך יאָהר אַיזט אַנד שלאָס דען יאָהר אַן דיענסט. דעם בּרסטען הויזע אין. דאס בּרסטלכע דיגסטבּאַהכען דער יאָר דיעבּייא אַנגענגען אַנד אַרבּייטען. דאס דעם אַלגלע אַנגעגאַנגען אַנד אַרבּייטען אַנד אַנגעשלאָ-סען אַנד אַנגעגעבּען אַנד בּעג

פאָלליעטאָן.

דאס פערערבטע פערברעכען.

(30. פאָרזעצונג אונד שלוס.)

שלמה האָרכטע אונד עס כאַם אירם זאָן. אַלס האָרכטע אין אייגן שוועגן קראַפט צוי ערזיי אַלליגן גלייכזייטיג דאָרט אין שטעקעצינס-שייא אין זיין אָרט. דיי זיינע יעזעלע מיט אייגיר אינגעזאַלליגן אונטס אַלליגע, ער פערוטכט מיט נעוואַלט. דיא טחיר צו אַפנען; עס גינג ניכט.

דאָ פיעל אירם אין. דאס דיי ראַטה אויך דאס צ'מטיר נר. 8 איינע האַנדע, ער ליעט הין. הייר גינג דיא טחיר נאָך דיי עיסטען דורוקע אין. ער טאַס אין אונד — אין שודרעיגיינדיגע שוישעל כאַם זיך זיינס איינע דאַר! אין איינעס ווינקעל, צוויישען איינער מיינר-וואנד אונד איינעס בעשטר שאַנד דיי קאַרוי-ליכע ראַטה. פאָן איינעס איסטען טיטש פערשאַנגט, זוכטע ער מיט אייגיס שעמעד אין דיי האַנד, צוויישע אונד אַרבייטענדע מאַדרעטיש אונטיסער פאָן זיך אבצו-ווערפען.

עבען וואר איינער דערזיעלבען אויף דען טיש נע-שטאַנדען, אונד באַכטט דען אונטערפאַסענדע מיט איינעס בלאַנקען מעסער איינען שטיק דר ווען דאַלז ביא, דאס דאס בלוט דערוסקוואַלל. אַלס שלמה ערשיין, דיזעער האַטטע בעיזיינונג גענוג, ואַנלייך דעשטיי אין דעם נאָכען-באַנדע צו צוקומען, צוגלייך ערפאַסטע ער, אין ערכאַנגע-לונג איינער דער האַנד שוואַנג: עס איז אַבער איינען הייבע צו פערזאָגען, אונד ער צו שען, פאָן איינעס מעססערשטיכע אין דיא זייטע נעפאַסטען, אונד דעם-אַנדערע אונד אַזוי אַזוי אַזוי